

# Akron 1300 series

Automatic, single-sided edgebanding machines

Plaqueuses de chant automatiques à application simple

Einseitige Kantenanleimmaschinen



# Akron 1300 series

The efficiency comes from experience : the ideal edgebander for your needs  
L'efficacité provient de l'expérience: la plaqueuse idéale pour toutes vos exigences  
Effizienz durch Erfahrung: Der Ideale Kantenanleimer für Ihre Bedürfnisse



Akron 1300 represents the ideal solutions for workshops or special departments of companies looking for ease of use and flexibility in compact spaces.

*Akron 1300 représente la solution idéale pour l'artisan mais également pour les départements spéciaux des industries recherchant simplicité et flexibilité d'utilisation en format compact.*

Akron 1300 die ideale Baureihe für Handwerker und all diejenigen, die nach einer einfach zu bedienenden und flexiblen Maschine suchen.



**Akron 1310**



**Akron 1320**



**Akron 1330**



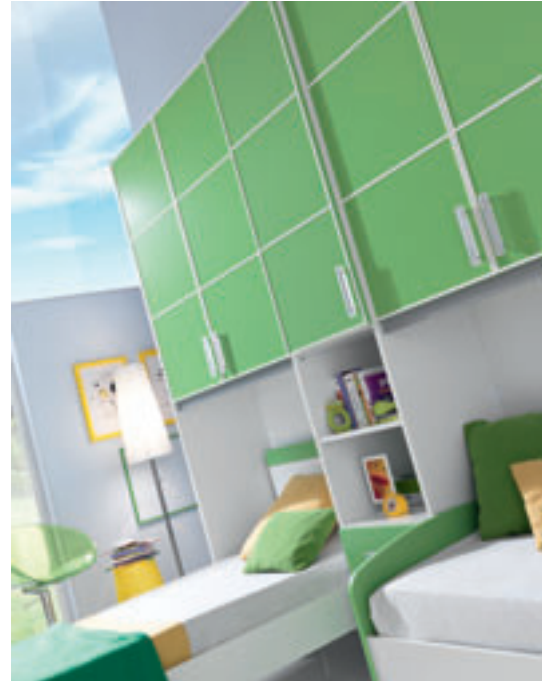
**Akron 1340**

# Akron 1300 series

Technology that's easy to use

Technologie facile à utiliser

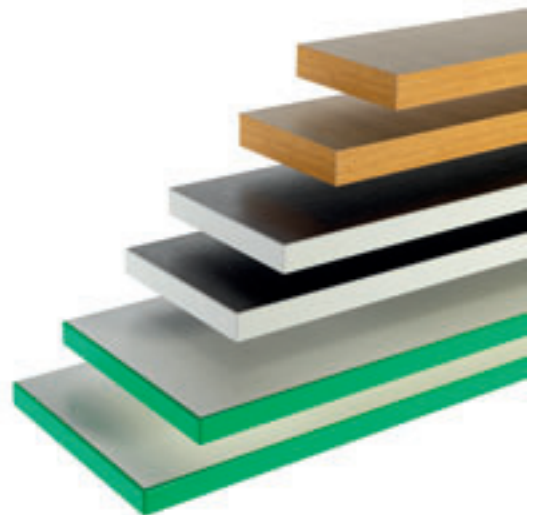
Einfach zu nutzende Technologie



A fast and intuitive programming for everyone thanks to touch screen control panel. Management and display of glue temperature on roll and pot.

*Une programmation immédiate et intuitive à la portée de tous grâce au panneau de configuration avec écran tactile. Gestion et affichage de la température sur rouleau et bac à colle.*

Schnelles und intuitives Programmieren für jeden dank der Touch Screen Steuerung. Einstellung und Kontrolle der Klebstofftemperatur im Becken und an der Walze.

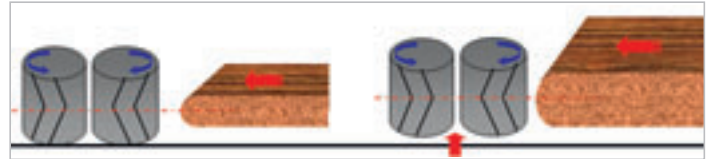
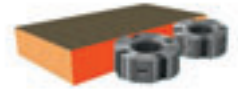




**Pre-milling unit equipped with 2 timed intervention motors, it guarantees a perfect finish.**

*Groupe Rectificateur avec 2 moteurs à intervention automatique, il assure une finition parfaite.*

Fügefräsaggregat ausgestattet mit 2 Ein- und Aussatzgesteuerten Motoren, es garantiert ein perfektes Ergebnis.



**AUTOSET device for Pre-Milling improves quality by reducing set-up time.**

*Le dispositif AUTOSET pour Rectificateur améliore la qualité en réduisant les temps de réglage.*

Die AUTOSET Einrichtung am Fügefräsaggregat erhöht die Qualität und vermindert Rüstzeiten.

**HSD Rotax**  
electrospindle



**Akron uses the ROTAX series of electrospindle exclusively on every machine as standard.**

**These are high quality electrospindles that allow high power, compact design and a top quality finishing standard.**

*Akron est équipée, de série sur toutes ses machines, d'électrobroches de la série ROTAX. Ces électrobroches, de qualité supérieure, permettent d'avoir une puissance très élevée, des dimensions réduites et des standards de finition optimaux.*

Als Fräsmotoren werden ausschließlich die Elektrospondeln aus der Sonderserie ROTAX verwendet.

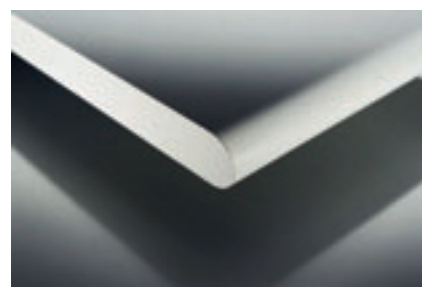
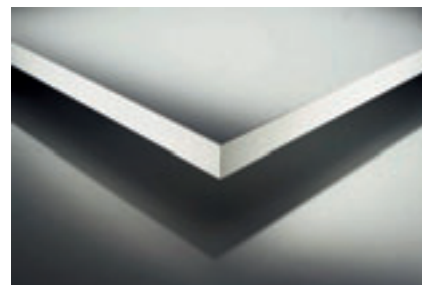
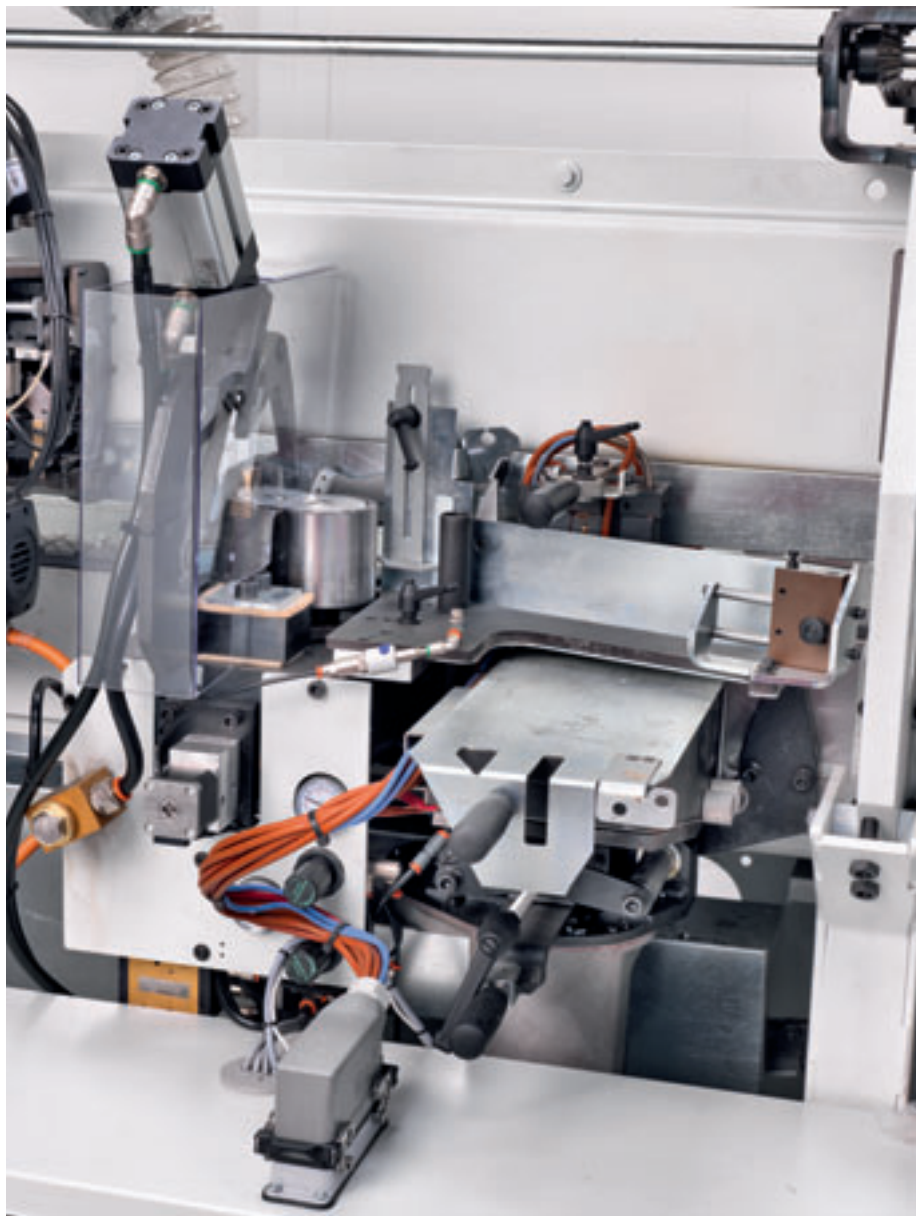
Diese Motoren wurden eigens vom Marktführer HSD für BiesseEdge entwickelt und zeichnen sich durch extreme Genauigkeit und Laufruhe bei kompakten Abmessungen aus.

# Akron 1300 series

Simple and safe working: the result is guaranteed

Usinage simple et sûr: le résultat est garanti

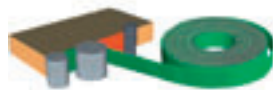
Einfaches und sicheres Arbeiten: das Ergebnis ist garantiert

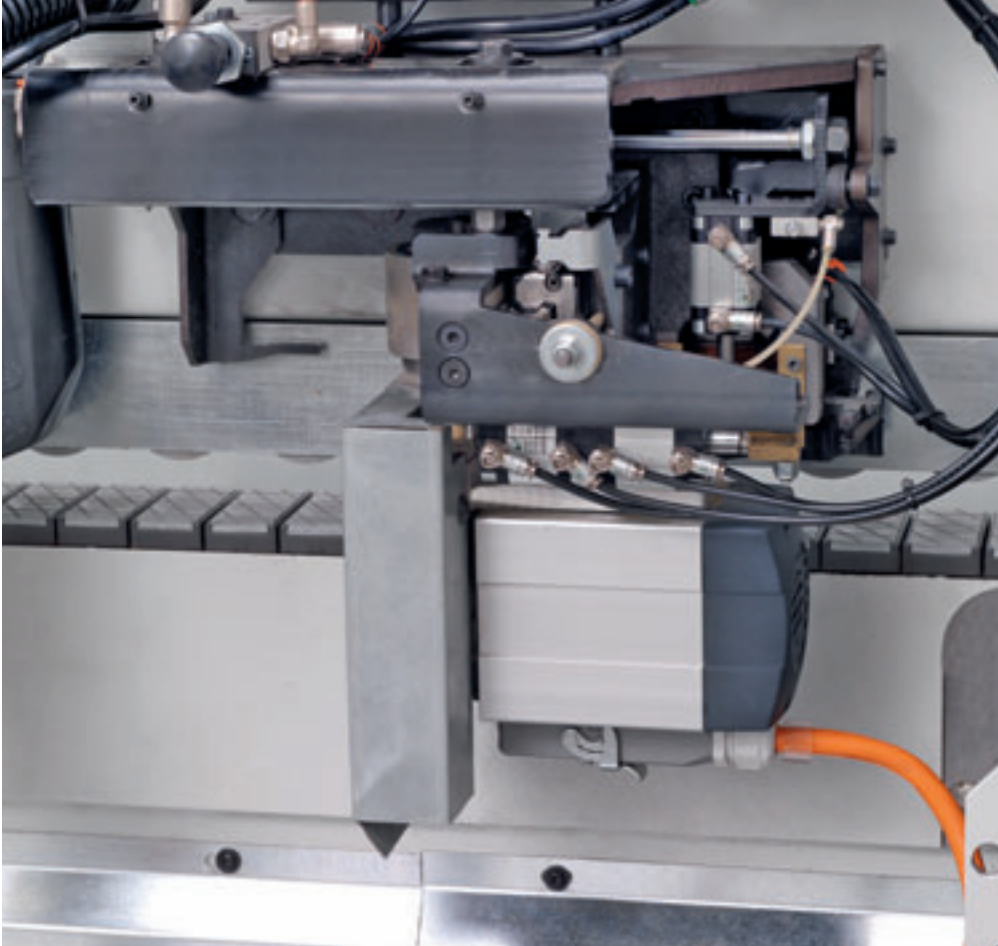


Gluing unit equipped with removable glue pot for easy maintenance.

*Groupe d'Encollage avec bac à colle amovible pour un entretien facile.*

Leimangabe mit austauschbarem Leimbecken zur einfachen Wartung.

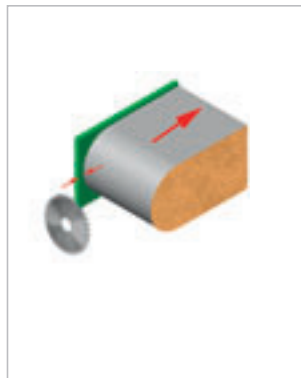
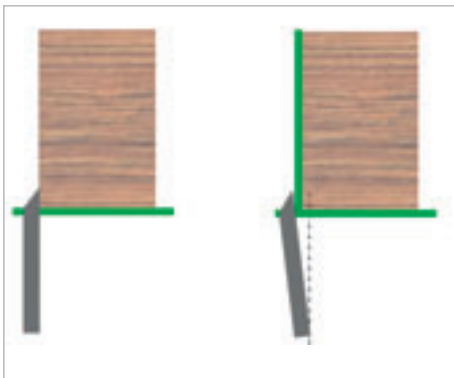




The new End-Trimming unit designed on DESMODROMIC concept ensures high productivity and cutting quality while keeping a compact size.

*Le nouveau groupe de Coupe en bout conçu sur le concept de came DESMODROMIQUE garantit une productivité élevée et une haute qualité de coupe en conservant une taille compacte.*

Das neue Kappaggregat, entwickelt nach dem DESMODROMIC Konzept, garantiert höchste Produktivität und Schnittqualität bei minimalem Platzverbrauch.



**Automatic tilting of the blades.  
FLEX system for automatic adjustment of  
overhanging edge.**

*Inclinaison automatique des lames.  
Système FLEX pour le réglage automatique du chant  
excédant.*

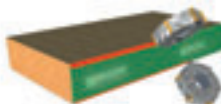
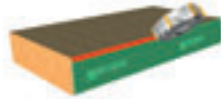
**Automatisches Schwenken der Sägeblätter.  
FLEX System zum Kappen mit Überstand.**

# Akron 1300 series

Fast and accurate working changes

Changement d'usinage rapide et précis

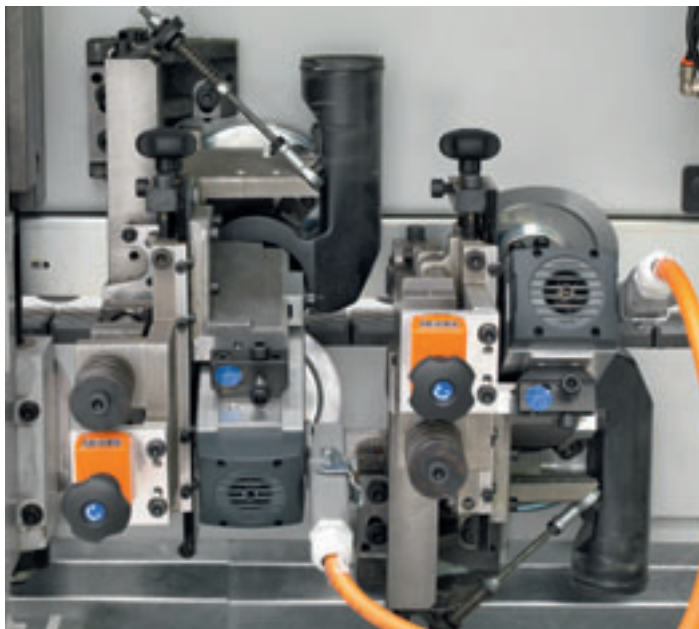
Schnelle und genaue Bearbeitungswechsel



Upper flush Trimming unit.

Groupe d'Affleurage supérieur.

Oberes Bündigfräsaggregat.



Fine Milling unit to trim the edge, complete with 2 high-frequency motors and rotating vertical/horizontal disc copiers.

Groupe de Chanfreinage pour affleurer le chant, avec deux moteurs à haute fréquence et copieurs verticaux / horizontaux à disque rotatif.

Feinfräsaggregat zum Fräsen der Kante. Komplett mit 2 Hochfrequenzmotoren und drehenden vertikal / horizontal Tastscheiben.

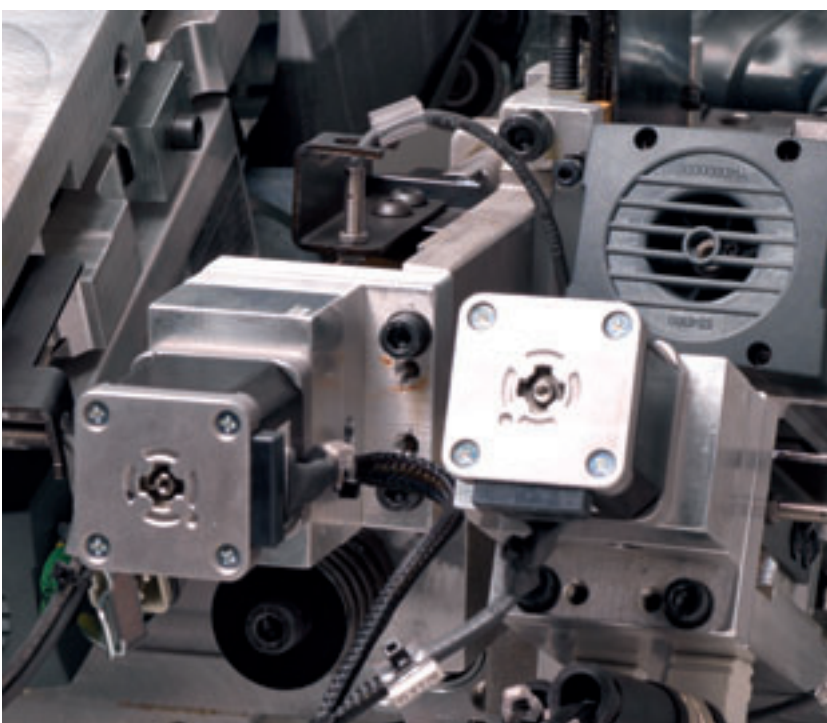




**Multiprofile tool for different types of edges.**

*Outil multi-profils pour différents types de chants.*

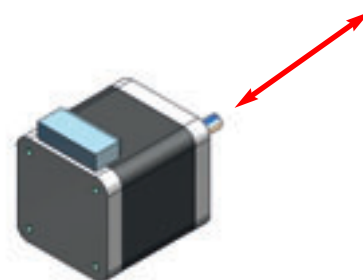
Multiprofilfräser für verschiedene Arten von Kanten.



**Operating units can be equipped with AXES for the automatic working change .**

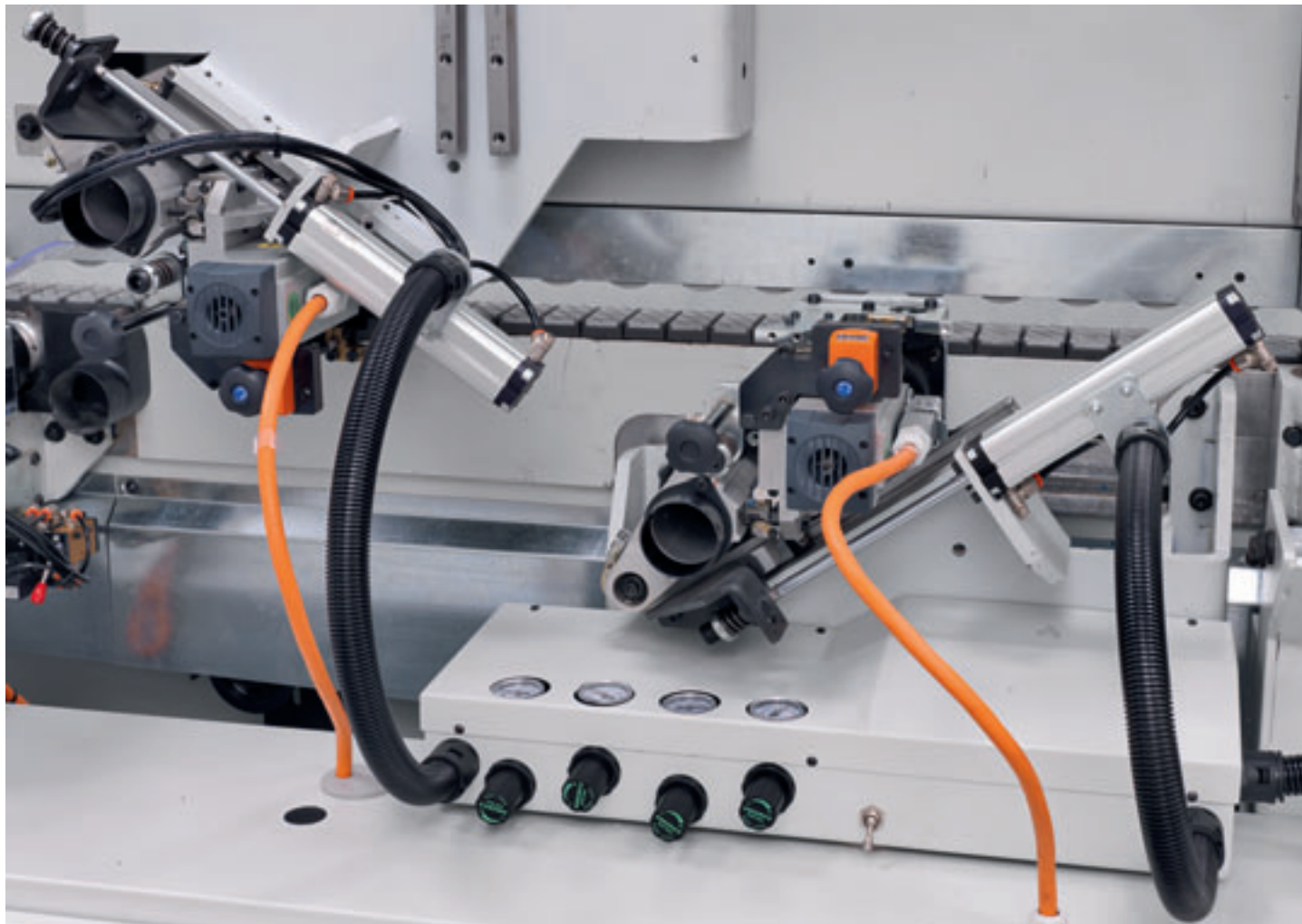
*Les groupes de travail peuvent être équipés avec des AXES pour le changement d'usinage automatique.*

Aggregate können mit AXES Ausgestattet werden um Bearbeitungswechsel zu automatisieren.



# Akron 1300 series

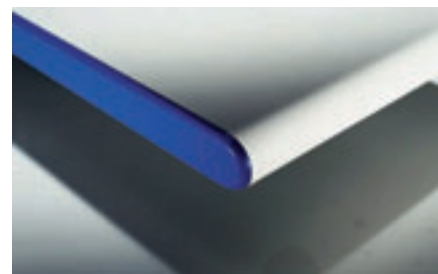
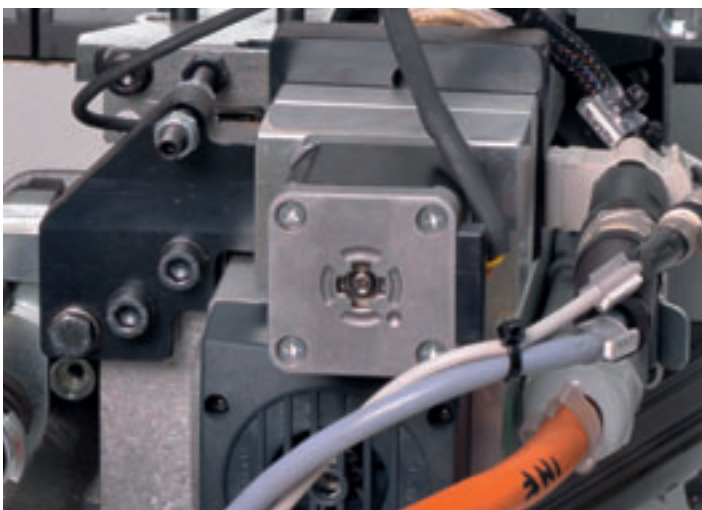
Quality, performance and reliability  
Qualité, performance et fiabilité  
Qualität, Leistung und Zuverlässigkeit

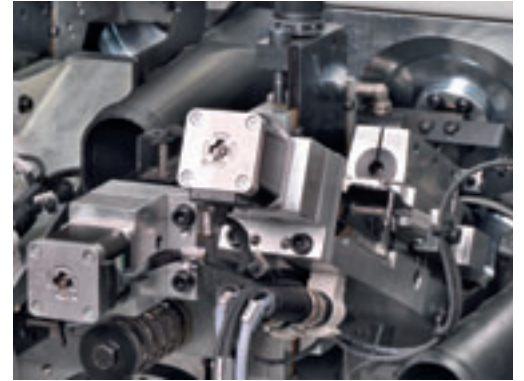
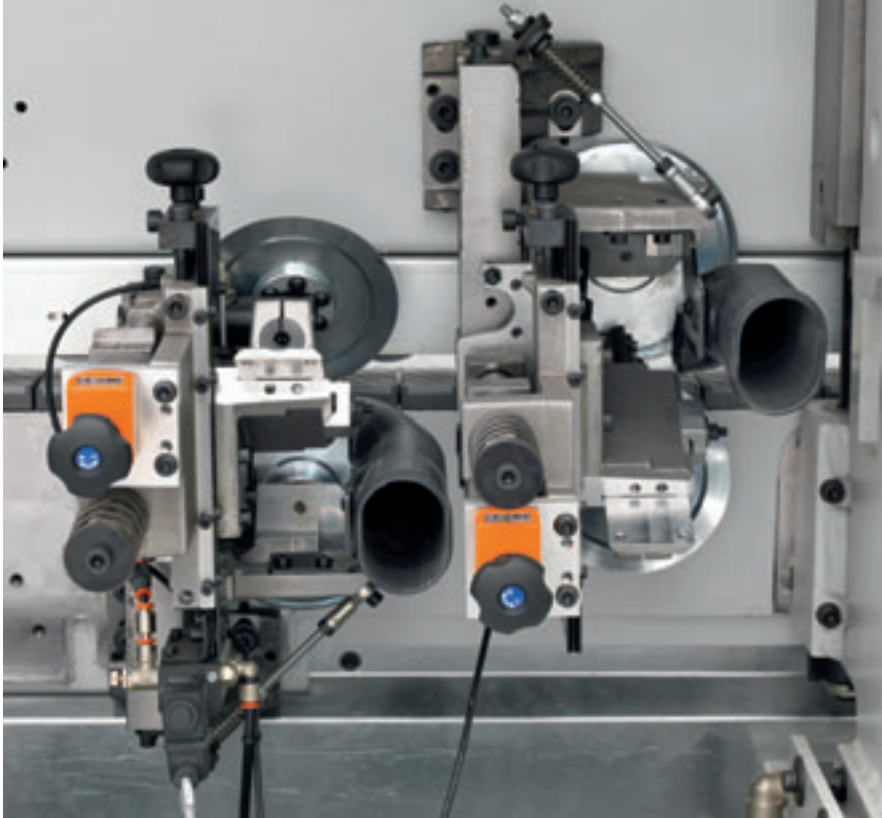


Corner Rounding unit equipped with 2 motors guarantees quality without compromise.

*Le groupe Arrondisseur équipé de 2 moteurs offre une qualité sans compromis.*

Multifunktionsaggregat ausgestattet mit 2 Motoren bietet Qualität ohne Kompromisse.





NC axes available also on Edge Scraper units.

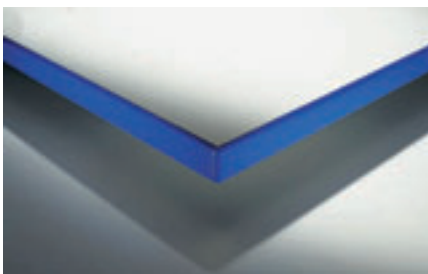
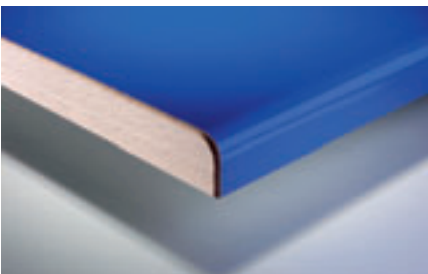
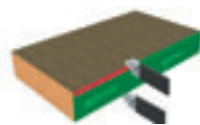
*Axes à CN également disponibles sur le groupe Racleur de chants.*

Verstellung der Radienziehklinge auch über NC Achse

### Edge Scraper.

*Groupe Racleur de chant.*

Profilziehklinge.



# Akron 1300 series

Perfect finishing for every working

Finition parfaite pour tous les types d'usinage

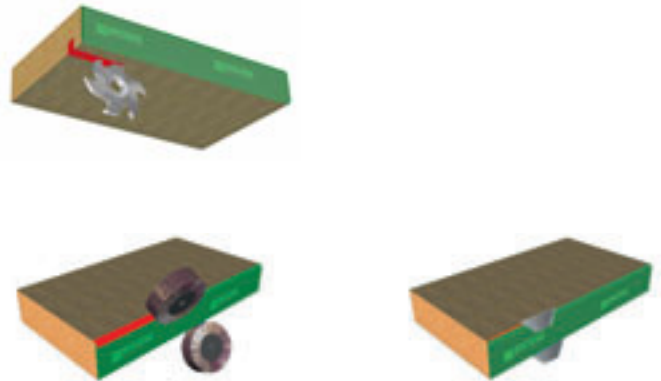
Perfekte Ergebnisse bei jeder Bearbeitung



Milling unit for grooving on panel surface, timed intervention.

*Groupe de Fraisage pour l'exécution de rainures sur la surface du panneau, avec intervention régulière.*

Fräsaggregat zum Nuten in der Fläche, Ein- und Aussatzsteuerung.



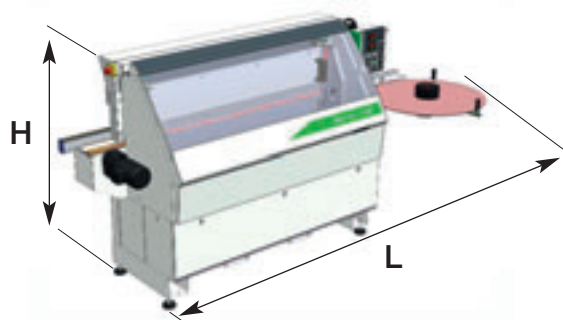
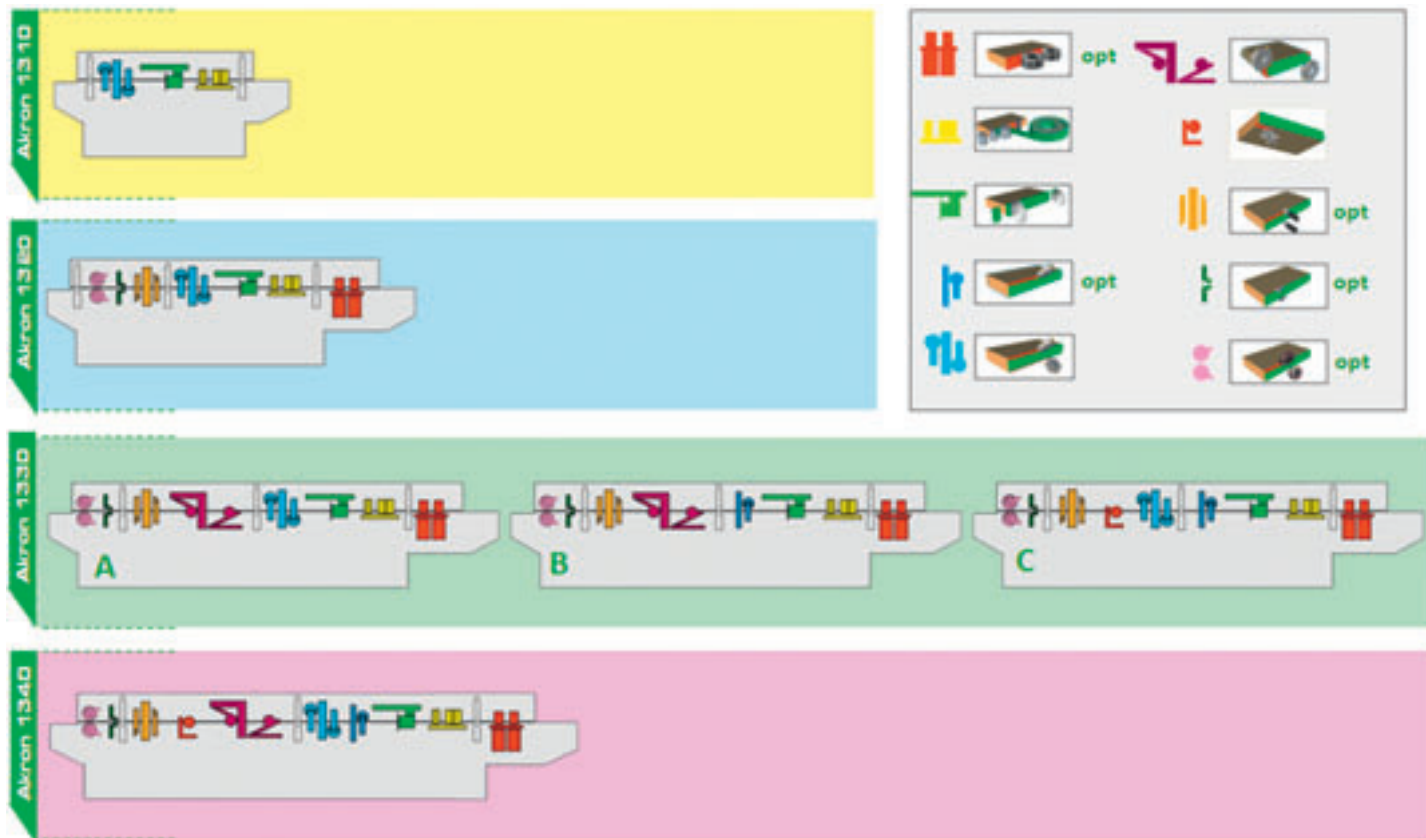
Buffing unit and glue scraper.

*Groupe Brosses et groupe Racleur de colle.*

Schwabbelaggregat und Flächenziehklinge.



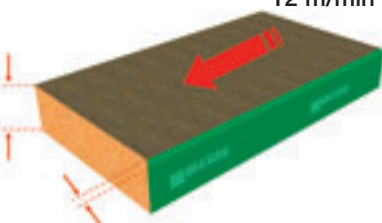
**Many compositions to choose from**  
**Multiples compositions disponibles**  
**Konfigurationsmöglichkeiten**



	L		L1	
Akron 1310	mm 2814	inch 1108	mm 1460	inch 575
Akron 1320	mm 4168	inch 1641	mm 1460	inch 575
Akron 1330	mm 5213	inch 2052	mm 1460	inch 575
Akron 1340	mm 5693	inch 2241	mm 1460	inch 575

**Speed**  
**Vitesse**  
**Geschwindigkeit**  
**12 m/min**

**Panel height min/max**  
**Hauteur panneau min/max**  
**Werkstückhöhe min/max**  
**10-60 mm**



**Edge thickness min/max**  
**Epaisseur chant min/max**  
**Stärke der Kanten min/max**  
**0,4-3 mm**

Surface sound pressure level during machining in A (Lp <sub>fA</sub> ) Niveau de pression sonore de surface au cours d'un façonnage en A (Lp <sub>fA</sub> )	dB(A) 86
Oberflächlich Schalldruckpegel während der Arbeit A (Lp <sub>fA</sub> ) Sound power level during machining in A (Lw <sub>A</sub> ) Niveau de puissance sonore en usinage A (Lw <sub>A</sub> ) Schalleistungspegel während der Arbeit A (Lw <sub>A</sub> )	dB(A) 104
Measurement uncertainty K Incertitude de mesure K Messunsicherheit K	dB(A) 4

Tests were carried out in accordance with Regulations UNI EN 1218-4:2009, UNI EN ISO 3746: 2009 (sound pressure) and UNI EN ISO 11202: 2009 (sound pressure in the operator's working position) with run of panels. The noise levels given here are emission levels and do not necessarily represent safe working levels. Although there is a relationship between output levels and exposure levels, the output levels cannot be reliably used to determine whether additional precautions are necessary or not. The factors determining the noise levels to which the operative personnel is exposed, include the length of exposure, the characteristics of the work area, as well as other sources of dust and noise (i.e. the number of machines and processes concurrently operating in the vicinity), etc. In any case, the information supplied will help the user of the machine to better assess the danger and the risks involved.

Le relevé a été effectué dans le respect des normes UNI EN 1218-4:2009, UNI EN ISO 3746: 2009 (puissance sonore) et UNI EN ISO 11202: 2009 (pression sonore position opérateur) avec le passage des panneaux. Les valeurs sonores indiquées sont des niveaux d'émission et elles ne représentent pas forcément des niveaux de travail sûrs. Il existe toutefois une relation entre les niveaux d'émission et les niveaux d'exposition: elle ne peut cependant être utilisée de manière fiable pour décider s'il faut ou non prendre des précautions supplémentaires. Les facteurs qui déterminent le niveau d'exposition auquel est soumis le personnel opérant sur cette machine comprennent la durée de l'exposition, les caractéristiques du lieu de travail, d'autres sources de poussières et de bruit etc., c'est-à-dire le nombre de machines et les autres processus adjacents. Dans tous les cas, ces informations permettront à l'utilisateur de la machine d'effectuer une meilleure évaluation du danger ainsi que des risques encourus.

Die Messung erfolgte unter Einhaltung der Normen UNI EN 1218-4:2009, UNI EN ISO 3746: 2009 (Schalleistungspegel) und UNI EN ISO 11202: 2009 (Schalldruckpegel an die Stelle des Betreibers) mit Durchlauf des Panels. Die angegebenen Schallwertpegel sind Emissionswerte und stellen deshalb keine sichere Arbeitsbedingung dar. Trotz des bestehenden Zusammenhangs zwischen Emissionswerten und Aussetzungspegeln ist es nicht zuverlässig, um festzustellen, ob weitere Schutzmaßnahmen notwendig sind oder nicht. Die die Aussetzung der Belegschaft bestimmenden Faktoren umfassen die Aussetzungsdauer, die Eigenschaften des Arbeitszonen, weitere Pulver- und Schallquellen, usw., d.h. die Anzahl von anliegenden Maschinen und Prozessen. Auf jeden Fall ermöglichen vorliegende Daten dem Maschinenbediener, die Gefahr und das Risiko besser zu schätzen.

# Service

Real time solutions  
Solutions en temps réel  
Lösungen in Echtzeit



Thanks to a global network and a highly specialized team it offers a full range of after-sales services:

- Spare parts
- Technical support
- Tele-support
- Installation
- Maintenance
- Training
- Repair

*Grâce à son réseau global et à une équipe de professionnels, le groupe offre une large gamme de produits:*

- Pièces détachées
- Support technique
- Téléassistance
- Installation
- Entretien
- Formation
- Réparations

Dank eines globalen Netzwerks und eines hoch spezialisierten Teams bietet er eine breite Palette an After-Sales-Dienstleistungen:

- Ersatzteile
- Technischer Support
- Unterstützung per Telefon
- Installation
- Wartung
- Schulung
- Reparatur

Biesse Group's Service promotes, cultivates and develops closer and more constructive relationships with clients to get to know their requirements better, to create more value and to help improve the products and services it provides.

*Le Sav du groupe Biesse crée et développe un rapport direct et constructif avec ses clients afin d'en connaître parfaitement les exigences et d'améliorer encore les produits et services offerts.*

Der Service der Biesse Gruppe fördert, pflegt und entwickelt engere und konstruktive Beziehungen zu den Kunden, um ihre Anforderungen besser kennenzulernen und einen Beitrag zur Verbesserung der Produkte und Dienstleistungen zu bieten.



# The Biesse Group

## Le groupe Biesse

### Die Biesse-Group

The Biesse Group operates in the production of machinery and systems for the wood, glass and stone working industries.

Starting right from its formation in 1969, the Biesse Group has stood out in world markets for its rapid growth and strong will to become a global partner for those companies belonging to its lines of business.

As a multinational company, the Biesse Group distributes its products through a network of 30 directly controlled subsidiaries and no fewer than 300 dealers and agents located in strategic markets enabling Biesse to cover more than 100 countries.

They guarantee specialized after-sales assistance to clients whilst at the same time carrying out market research in order to develop new products.

The constant drive for technological improvement, innovation and research has let Biesse develop modular solutions capable of meeting all the production requirements of its clients: from the design of turnkey plant for large industrials to single automated machines and work centres for small and medium enterprises and even down to the design and sale of single highly technological components.

The Biesse Group has over 2.800 employees and has production facilities in Italy and India with a total surface area of over 115.000 square metres.

The Biesse Group is made up of three divisions, each of which includes a productive unit concentrating on single product lines.

The Wood Division designs and produces woodworking machinery for companies processing furniture, doors and windows, and offers a wide range of solutions for the entire industrial production cycle of wood and its by-products.

The Glass and Stone Division produces machines for companies processing glass, stone and, more generally speaking, for different industries such as interior decoration, building and the automobile industry.

The Mechatronic Division designs and produces highly technological components both for the Group and for the world market.

*Le Groupe Biesse est le leader du marché des machines à bois, des machines à travailler le verre, le marbre et la pierre.*

*Dès sa création, en 1969, le Groupe Biesse s'est caractérisé, sur le marché mondial, par une croissance rapide et par sa volonté de devenir le partenaire global des entreprises.*

*En tant que multinationale, le Groupe Biesse commercialise ses produits par un réseau formé de 30 filiales et de 300 revendeurs agrégés, sur les principaux marchés, couvrant ainsi plus de 100 pays. Biesse assure un SAV spécialisé à ses clients tout en continuant de développer de nouveaux produits.*

*Sa recherche constante de nouvelles technologies a permis à Biesse de développer des solutions modulaires afin de répondre à toutes les exigences de production allant de la projection*

*d'installations clefs en main aux machines plus simples pour les pme et à la projection et vente de pièces à la pointe de la technologie.*

*Biesse a 2.800 collaborateurs et une surface de production de plus de 115.000 mètres carrés, en Italie et en Inde.*

*Le Groupe Biesse est divisé en plusieurs unités de production, chacune dédiée à des lignes de produits spécialisées.*

*La Division Bois développe et produit des machines pour l'industrie du meuble et des menuiseries et propose toute une gamme de solutions pour tout le cycle d'usinage du bois et de ses dérivés.*

*La Division Verre et Marbre réalise des machines pour travailler le verre, le marbre et les pierres naturelles, pour l'ameublement, la construction et le secteur automobile.*

*La Division Mécatronique projette et produit des composants technologiques de pointe et de précision, aussi bien pour le groupe que pour le marché externe.*

Die Biesse Gruppe ist Hersteller von Maschinen und Anlagen für die Holz-, Glas- und Steinverarbeitende Industrie.

Bereits seit ihrer Gründung im Jahre 1969 hat sich die Biesse-Gruppe auf dem Weltmarkt durch ihr starkes Wachstum ausgezeichnet und hat ihren festen Willen bezeugt, zu einem globalen Partner für die Unternehmen ihrer Branche zu werden.

Als Multinationales Unternehmen, vertritt die Biesse-Gruppe ihre Produkte über ein weltweites Netzwerk von 30 direkten Niederlassungen und nicht weniger als 300 Händlern und Vermittlern, die sich in strategisch wichtigen Märkten befinden, somit ist Biesse in mehr als 100 Ländern präsent. Sie garantieren leistungsfähigen Aftersales-Service für Kunden, bei gleichzeitiger Durchführung von Marktforschung, um neue Produkte zu entwickeln.

Die Biesse-Gruppe zählt über 2.800 Mitarbeiter und verfügt über Produktionsanlagen in Italien und Indien mit einer Gesamtfläche von über 115.000 Quadratmeter.

Durch ihr Hauptaugenmerk auf Forschung und Innovation, entwickelt Biesse modulare Produkte und Lösungen, die in der Lage sind, auf eine Vielzahl von Kundenanforderungen zu reagieren.

Die Biesse-Gruppe ist in drei ABTEILUNGEN gegliedert, von denen jede in Produktionswerke unterteilt ist, die den einzelnen Produktlinien gewidmet sind.

Die HOLZ- ABTEILUNG entwickelt und produziert Holzbearbeitungsmaschinen für die Möbelindustrie sowie für Fenster- und Türenhersteller und bietet eine Reihe von Lösungen für den gesamten industriellen Bearbeitungsprozess von Holz und Holzersatzstoffen.

Die GLAS- UND STEINABTEILUNG fertigt Maschinen für Unternehmen, die Glas, Marmor und Naturstein bearbeiten, ganz allgemein gesprochen, für unterschiedlichste Branchen wie Innenausstattung, Bau- und die Automobilindustrie.

Die ABTEILUNG MECHATRONIK plant und produziert technologische Präzisionskomponenten, die sowohl innerhalb der Firmengruppe, als auch auf dem freien Markt Verwendung finden.





## Biesse in the World

[www.biesse.com](http://www.biesse.com)

### BIESSE BRIANZA

*Seregno (Monza Brianza)*  
Tel. +39 0362 27531 Fax +39 0362 221599  
brianza.commerciale@biesse.com - www.biesse.com

### BIESSE TRIVENETO

*Codogné (Treviso)*  
Tel. +39 0438 793711 Fax +39 0438 795722  
triveneto.commerciale@biesse.com - www.biesse.com

### BIESSE DEUTSCHLAND GMBH

*Elchingen*  
Tel. +49 (0)7308 96060 Fax +49 (0)7308 960666  
*Loehne*  
Tel. +49 (0)5731 744870 Fax +49 (0)5731 744 8711  
info@biesse.de - www.biesse.de

### BIESSE FRANCE

*Brignais*  
Tèl. +33 (0)4 78 96 73 29 Fax +33 (0)4 78 96 73 30  
commercial@biessefrance.fr - www.biessefrance.fr

### BIESSE IBERICA WOODWORKING MACHINERY SL

*L'Hospitalet de Llobregat, Barcelona*  
Tel. +34 (0)93 2631000 Fax +34 (0)93 2633802  
biesse@biesse.es - www.biesse.es

### BIESSE GROUP UK LTD.

*Daventry, Northants*  
Tel. +44 1327 300366 Fax +44 1327 705150  
info@biesse.co.uk - www.biesse.co.uk

### BIESSE SCANDINAVIA

*Representative Office of Biesse S.p.A.*  
*Jönköping, Sweden*  
Tel. +46 (0)36 150380 Fax +46 (0)36 150380  
biesse.scandinavia@telia.com  
*Service:*  
Tel. +46 (0)471 25170 Fax +46 (0)471 25107  
biesse.scandinavia@jonstenberg.se

### BIESSE AMERICA

*Charlotte, North Carolina*  
Tel. +1 877 8 BIESSE  
Fax +1 704 357 3130  
sales@biesseamerica.com  
www.biesseamerica.com

### BIESSE ASIA PTE. LTD.

*Singapore*  
Tel. +65 6368 2632 Fax +65 6368 1969  
mail@biesse-asia.com.sg

### BIESSE CANADA

*Headquarters & Showroom: Mirabel, QC*  
*Sales Office & Showroom: Toronto, ON*  
*Showroom: Vancouver, BC*  
Tel. +1 800 598 3202  
Fax +1 450 477 0484  
sales@biessecanada.com  
www.biessecanada.com

### BIESSE INDONESIA

*Representative office of Biesse Asia Pte. Ltd.*  
*Jakarta*  
Tel. +62 21 53150568 Fax +62 21 53150572  
biesse@indo.net.id

### BIESSE MALAYSIA

*Representative office of Biesse Asia Pte. Ltd.*  
*Selangor*  
Tel. +60 3 61401556 Fax +60 3 61402556  
biesse@streamyx.com

### BIESSE TRADING (SHANGHAI) CO. LTD.

*Subsidiary Office of Biesse Asia Pte. Ltd.*  
*Shanghai, China*  
Tel. +86 21 5767 0387 Fax +86 21 5767 0391  
mail@biesse-china.com.cn  
www.biesse.cn

### BIESSE RUSSIA

*Representative Office of Biesse S.p.A.*  
*Moscow*  
Tel. +7 495 9565661 Fax +7 495 6623662  
sales@biesse.ru - www.biesse.ru

### BIESSE GROUP AUSTRALIA PTY LTD.

*Head Office*  
*Sydney, New South Wales*  
Tel. +61 (0)2 9609 5355 Fax +61 (0)2 9609 4291  
nsw@biesseaustralia.com.au  
www.biesseaustralia.com.au  
*Melbourne, Victoria*  
Tel. +61 (0)3 9314 8411 Fax +61 (0)3 9314 8511  
vic@biesseaustralia.com.au  
*Brisbane, Queensland*  
Tel. +61 (0)7 3622 4111 Fax +61 (0)7 3622 4112  
qld@biesseaustralia.com.au  
*Adelaide, South Australia*  
Tel. +61 (0)8 8297 3622 Fax +61 (0)8 8297 3122  
sa@biesseaustralia.com.au  
*Perth, Western Australia*  
Tel. +61 (0)8 9303 4611 Fax +61 (0)8 9303 4622  
wa@biesseaustralia.com.au

### BIESSE SCHWEIZ GMBH

*Kriens*  
Tel. +41 (0)41 3990909 Fax +41 (0)41 399 09 18  
info@biesse.ch - www.biesse.ch

### BIESSE MIDDLE EAST

*Jebel Ali, Dubai, UAE*  
Tel. +971 48137840 Fax +971 48137814  
biessemiddleeast@biesse.com  
www.biesse.com

### BIESSE GROUP NEW ZEALAND PTY LTD.

*Auckland*  
Tel. +64 9 278 1870  
Fax +64 9 278 1885  
sales@biessenewzealand.co.nz

### BIESSE PORTUGAL WMP

*Sintra, Portugal*  
Tel. +351 255094027 Fax +351 219758231  
biesse@biesse.pt - www.biesse.com

### BIESSE MANUFACTURING COMPANY PVT LTD.

*Head office*  
*Bangalore, India*  
Tel. +91 80 22189801/2/3 Fax +91 80 22189810  
sales@biessemnfg.com  
www.biessemanufacturing.com  
*Mumbai, India*  
Tel. +91 22 28702622 Fax +91 22 28701417  
*Noida, Uttar Pradesh, India*  
Tel. +91 120 428 0661/2 Fax +91 120 428 0663  
*Hyderabad, India*  
Tel. +91 9611196938  
*Chennai, India*  
Tel. +91 9611196938

The proposed images and technical data are only indicative. The illustrated machines may be equipped with optional devices. Biesse Spa reserves the right to carry out modifications to its products and documentation without prior notice.

*Les données techniques et les illustrations n'engagent pas la responsabilité de Biesse Spa. Certaines photos peuvent montrer des machines avec options. Biesse Spa se réserve le droit de les modifier sans avis préalable.*

Die Abbildungen sind nicht verbindlich. Einige Fotos können Maschinen komplett mit Optionen zeigen. Biesse behält sich das Recht vor, Änderungen an den Produkten und Unterlagen ohne Ankündigung vorzunehmen.

**Biesse S.p.A.**  
Via della Meccanica, 16 61122 Pesaro - Italy  
Tel. +39.0721.439100 Fax +39.0721.439150  
biesse.sales@biesse.com

**BIESSEEDGE**  
EDGE DEFINITION